Простятся [малые] грехи тому, кто, услышав голос муаззина, скажет: “Я свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и исламом как религией (Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху ва анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху; радыйту би-Лляхи Раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ва би-ль-ислами динан)”

Са‘д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Простятся [малые] грехи тому, кто, услышав голос муаззина, скажет: “Я свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища, и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник; доволен я Аллахом как Господом, Мухаммадом как посланником и исламом как религией (Ашхаду алля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарика ля-ху ва анна Мухаммадан ‘абду-ху ва расулю-ху; радыйту би-Лляхи Раббан, ва би-Мухаммадин расулян, ва би-ль-ислами динан)”».

[Достоверный] [передал Муслим]

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что кто скажет, услышав муаззина: «Я свидетельствую, что нет бога, кроме Аллаха, у Которого нет сотоварища». То есть я подтверждаю и признаю и сообщаю, что нет никого достойного поклонения, кроме Аллаха, и все остальные объекты поклонения ложные. «и что Мухаммад — Его раб и Его Посланник». То есть он сам является рабом Всевышнего и не может быть объектом поклонения, и он к тому же Его посланник, который не лжёт. «доволен я Аллахом как Господом». Сюда относятся Его Господство, Его Божественность, а также Его имена и качества. «Мухаммадом как посланником». Сюда относится и всё то, с чем он послан и что донёс до нас. «и исламом». То есть всеми нормами ислама, велениями и запретами. «как религией». Имеются в виду убеждения и подчинение. Тому простятся его грехи. Имеются в виду малые грехи.

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY
لجنة الدعوة الإلكترونية
EDC E-Da'wah Committee